



申请登记表 AUFNAHMEANTRAG

中文姓名 Chinesische Name:	德语姓名 Name, Vorname:
出生日 Geburtsdatum (tt.mm.jjjj):	是否成为会员 Mitglied/er oder nicht werden:
成人 Erwachsener <input type="checkbox"/>	• 是 Ja <input type="checkbox"/>
小孩 Kind (bis 18 Jahre) <input type="checkbox"/>	▪ 家庭入会 Familienbeitritt <input type="checkbox"/>
性别 Geschlecht:	◆ 积极会员 Aktivmitglieder <input type="checkbox"/>
男 männlich <input type="checkbox"/> 女 weiblich <input type="checkbox"/>	◆ 促进会员 Fördermitglieder <input type="checkbox"/>
	▪ 个人入会 Einzelbeitritt <input type="checkbox"/>
	◆ 积极会员 Aktivmitglied <input type="checkbox"/>
	◆ 促进会员 Fördermitglied <input type="checkbox"/>
	• 不是 Nein <input type="checkbox"/>

*Bitte für jedes Familienmitglied einzeln ausfüllen. Danke! 如果您选择家庭入会, 请家庭成员各填一张表格, 谢谢!

Ich möchte an folgender/folgenden Abteilung(en) teilnehmen.

<u>幼教部 Kindergruppe</u>	<u>学校部 Schulklasse</u>
太阳班 Sonne: <input type="checkbox"/>	一班 Klasse 1: <input type="checkbox"/>
月亮班 Sonne: <input type="checkbox"/>	二班 Klasse 2: <input type="checkbox"/>
	三班 Klasse 3: <input type="checkbox"/>
	四班 Klasse 4: <input type="checkbox"/>
	五班 Klasse 5: <input type="checkbox"/>
	六班 Klasse 6: <input type="checkbox"/>
	七班 Klasse 7: <input type="checkbox"/>

家长信息 bitte füllen Sie die folgende Tabelle aus (wenn das Kind unter 18 Jahre alt ist)

家长姓名 Name(n):

家庭地址 Adresse:

电话 Telefon:

电子邮箱 E-Mail:

BEITRÄGE 协会收费标准

Für eine **Mitgliedschaft** in der CKB Reutlingen e. V. sind folgende Beiträge zu Jahresbeitrag 会员年费

- | | |
|--------------------------------------------------------------|---------|
| a. 成人 Erwachsene | 20,00 € |
| b. 孩子和 18 岁以下的青年 Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre | 15,00 € |
| c. 学生, 受培训者 25 岁以下 Schüler, Studierende, Azubis bis 25 Jahre | 15,00 € |
| d. 家庭 Familie | 30,00 € |

Abteilungsbeiträge pro Person zum Jahresbeitrag
各部门每人收费标准

Für **Nicht-Mitglieder** in der CKB Reutlingen e. V. werden folgende
Beiträge pro Person und Jahr fällig 非会员年费

幼教部 Kindergruppe: 160,00 €
学校部 Schulklasse: 235,00 €

幼教部 Kindergruppe: 210,00 €
学校部 Schulklasse: 285,00 €

Für jedes weitere Kind erhalten Sie 10% Ermäßigung 从第二个孩子开始享受 10% 优惠



ERTEILUNG EINES SEPA-LASTSCHRIFTMANDATS 划账许可

Hiermit ermächtige(n) ich/wir die Chinesische Kultur und Bildungsplattform e. V (Gläubiger-ID: DE49ZZZ00001884573) widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen wegen Teilnahme meines/unseres o. g. Kindes am Kurs des Vereins bis zur jeweiligen aktuellen Beitragshöhe bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Girokontos durch Lastschrift einzuziehen:

Kontoinhaber:	Bank:
IBAN:	BIC:
Datum, Ort 日期, 地点:	Unterschrift 家长签名 (bei Minderjährigen der/die gesetzl. Vertreter/in)

HINWEISE:

Durch meine Unterschrift erkenne ich die gültigen Satzungen, Ordnungen, Beiträge und eventuelle Zusatzbeiträge der CKB Reutlingen e. V. sowie ihrer Abteilungen als verbindlich an. Die Satzung ist beim Vereinsvorstand erhältlich.

Der freiwillige Austritt aus dem Verein ist entsprechend der Satzung nach §4 Ziff.4 schriftlich mindestens 3 Monate vor dem Ende des jeweiligen Geschäftsjahres an den Vereinsvorstand zu richten. Eine Kündigung der Schulklasse ist nur zum 30. Juni bzw. 31. Dezember eines Jahres und für Kindergruppe jeweils zum Quartalsende möglich und müssen, mit vierwöchiger Frist schriftlich (z.B. per E-Mail) dem Vereinsvorstand vorliegen.

Die unterzeichnenden gesetzlichen Vertreter erklären durch ihre Unterschrift, dass sie für den Mitgliedsbeitrag, Kurskosten und dessen pünktliche Begleichung gesamtschuldnerisch haften.

Aufnahme Minderjähriger zur Mitgliedschaft: Wir geben unsere Zustimmung als gesetzliche Vertreter zur Aufnahme in die CKB Reutlingen e. V. und haften dieser gegenüber für die Entrichtung des Mitgliedsbeitrages. Sofern diese Unterschrift von nur einer Person geleistet wird, bestätigt diese ausdrücklich, dass eine Alleinvertretungsberechtigung besteht.

日期, 地点 Datum, Ort

家长签名 Unterschrift bei Minderjährigen der/die gesetzl. Vertreter/in)

EINWILLIGUNGSERKLÄRUNG: Datenschutz nach der DS-GVO

Hiermit willige ich freiwillig ein, dass der chinesische Kultur und Bildungsplattform Reutlingen e. V., als verantwortliche Stelle, die in dem Aufnahmeantrag erhobenen personenbezogenen Daten von mir/meinem minderjährigen Kinder, wie **Namen, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer und Bankverbindung** ausschließlich zum Zwecke der **Mitgliederverwaltung, des Beitragsverwaltung, der Lohnabrechnung, der Kommunikation** und der **Übermittlung von Vereinsinformationen** durch den Verein unter Beachtung der Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) sowie des Bundesdatenschutzgesetzes verarbeitet, genutzt und gespeichert werden.

Ich bin damit einverstanden, dass der Verein im Zusammenhang mit dem Vereinszweck, der Vereinswerbung sowie satzungsgemäßen Veranstaltungen personenbezogene **Fotos, Ton- und Videoaufnahmen von mir /meinem minderjährigen Kind** auf der **WeChat-Homepage des Vereins** und **ggf. in Facebookseite des Vereins** sowie **lokalen Press** veröffentlicht, für Werbezwecke nutzt.

Der Vereinsvorstand weist hiermit darauf hin, dass ausreichende technische Maßnahmen zur Gewährleistung des Datenschutzes getroffen wurden. Dennoch kann bei einer Veröffentlichung von personenbezogenen Mitglieder Daten im Internet ein umfassender Datenschutz nicht garantiert werden. Daher nimmt das Vereinsmitglied die Risiken für eine eventuelle Persönlichkeitsrechtsverletzung zur Kenntnis.

Bei Beendigung der Mitgliedschaft werden die personenbezogenen Daten gelöscht. Personenbezogene Daten des austretenden Mitglieds, die Kassenverwaltung betreffen, werden gemäß den steuergesetzlichen Bestimmungen bis zu zehn Jahre ab der schriftlichen Bestätigung des Austritts durch den Vorstand aufbewahrt.

Mein Einverständnis kann ich jederzeit **Auskunft** über die oben genannten personenbezogenen Daten erhalten (Art. 15 DS-GVO), deren **Berichtigung** (Art. 16 DS-GVO), **Löschung** (Art. 17 DS-GVO) oder **Einschränkung der Verarbeitung** (Art. 18 DS-GVO) verlangen. Ebenfalls kann ich meiner Einwilligungserklärung jederzeit ohne Angabe von Gründen mit Wirkung für die Zukunft **ändern** oder **widerrufen** (Art. 21 DS-GVO). Die Datenverarbeitungen, die vor dem Widerruf erfolgt sind, hiervon nicht betroffen sind.

日期, 地点 Datum, Ort

家长签名 Unterschrift bei Minderjährigen der/die gesetzl. Vertreter/in)